

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
ȘI INFRASTRUCTURII  
MINISTRY OF TRANSPORTS  
AND INFRASTRUCTURE



REGISTRUL AUTO ROMÂN  
ORGANISMUL DE CERTIFICARE  
PRODUSE  
ROMANIAN AUTOMOTIVE REGISTER  
PRODUCTS CERTIFICATION BODY

**CERT**  
CERTIFICARE PRODUSE

# CERTIFICAT DE CONFORMITATE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

### NR. 5031

Valabil de la / Valid from 04.08.2022 până la / until 03.08.2025

**Registrul Auto Român - Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)**  
certifică prin prezentul că:  
**Romanian Automotive Register - Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)**  
hereby certifies that:

**SCHAEFFLER AUTOMOTIVE AFTERMARKET GmbH & Co. KG.**

cu sediul în: **Paul-Ehrlich-Strasse 21, D-63225 Langen, Germany**  
address:

s-a conformat Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., aplicabile unor produse fabricate în serie, privind certificarea produselor:

*has complied with the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., applicable to series manufactured products, regarding the certification of products:*

**Pompe de apă, marca INA,**  
**coduri conform Catalog INA Pompe de apă 2022**  
**Water Pumps, INA trade mark,**  
**codes according to Catalogue INA Water Pumps 2022**

fabricate de: **Conform anexei**  
manufactured by: **According to annex**

în sediile din: **Conform anexei**  
addresses: **According to annex**

Produsele au fost evaluate conform Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., în raport cu cerințele esențiale specificate, schema de certificare nr. 2 și corespund documentelor normative:  
*The products were assessed according to the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., within the essential requirements specified, certification scheme no. 2 and found to comply with the normative documents:*

**pct. 9 al cap. II din RNTR 4, aprobat prin OMTCT 2135/2005, modificat prin Ordinul MTI 152/11.02.2022 și PS-29 - Certificarea pompelor de apă (prin comparație cu produsul de origine)**  
**point 9 of Chapter II of RNTR 4, approved by MTCT Order 2135/2005, modify by MTI Order 152 / 11.02.2022 and PS-29 - Water Pumps Certification (by comparing with OE product)**

Data certificării inițiale / First certification date: 04.08.2022



DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU



**Notă** - prezentul Certificat de Conformitate nu implică aplicarea Mărcii de Conformitate R.A.R.-O.C.P. pe produsele certificate.  
**Note** - this Certificate of Conformity does not imply the application of the R.A.R.-O.C.P. Mark of Conformity on the products.

CERTIFICAT DE CONFORMITATE  
CERTIFICATE OF CONFORMITY

NR. 5031 ANEXĂ

Valabil de la / Valid from 04.08.2022 până la / until 03.08.2025

Fabricanții și adresele sediilor de fabricație pentru pompele de apă, marca INA:

*Manufacturers and manufacturing addresses for Water Pumps, INA trade mark:*

| Nr.<br>crt. | Fabricant<br><i>Manufacturer</i>                | Adresa<br><i>Address</i>                                    |
|-------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1           | Schaeffler Technologies AG & Co. KG             | Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Germany         |
| 2           | Schaeffler Technologies AG & Co. KG             | Ettinger Strasse 26, 85057, Ingolstadt, Germany             |
| 3           | Schaeffler Water Pump Bearing Italia S.r.l.     | Via Dr. Georg Schaeffler 7, 28015 Momo (Novara) (NO), Italy |
| 4           | Schaeffler Production CZ s.r.o.                 | Dvorakova 328, 563 01 Lanskorun, Czech Republic             |
| 5           | Schaeffler Production CZ s.r.o.                 | Prumyslova 2295/26, 568 02 Svitavy, Czech Republic          |
| 6           | Schaeffler Automotive Aftermarket GmbH & Co. KG | Paul-Ehrlich-Strasse 21, 63225 Langen, Germany              |

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
Ing. Constantin IONESCU

**Notă** - prezentul Certificat de Conformitate nu implică aplicarea Mărcii de Conformitate R.A.R.-O.C.P. pe produsele certificate.  
**Note** - this Certificate of Conformity does not imply the application of the R.A.R.-O.C.P. Mark of Conformity on the products.

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
ȘI INFRASTRUCTURII  
MINISTRY OF TRANSPORTS  
AND INFRASTRUCTURE



REGISTRUL AUTO ROMÂN  
ORGANISMUL DE CERTIFICARE  
PRODUSE  
ROMANIAN AUTOMOTIVE REGISTER  
PRODUCTS CERTIFICATION BODY

**CERT**  
CERTIFICARE PRODUSE

# LICENȚĂ / AUTORIZAȚIE

## LICENCE / AUTHORIZATION

### NR. 5031

**Registrul Auto Român – Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)**  
acordă  
**Romanian Automotive Register – Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)**  
hereby grants

**SCHAEFFLER AUTOMOTIVE AFTERMARKET GmbH & Co. KG.**

cu sediul în:  
address:

**Paul-Ehrlich-Strasse 21, D-63225 Langen, Germany**

dreptul de utilizare a Certificatului de Conformitate nr. 5031/ 04.08.2022 și a Marcajului de  
Certificare R.A.R.-O.C.P. (1), prezentat mai jos, pentru produsele specificate în Certificatul de  
Conformitate.

*the right of using the Certificate of Conformity no. 5031/ 04.08.2022 and the Certification Marking of  
R.A.R.-O.C.P. (1), shown below, for the products specified in the Certificate of Conformity.*

Data acordării Licenței / Autorizației:

**04.08.2022**

*Licence / Authorization issuing date:*

Prezenta Licență / Autorizație este valabilă până la data:

**03.08.2025**

*This Licence / Authorization is valid until:*

Licența / Autorizația este valabilă în condițiile menținerii conformității produselor cu cerințele  
documentelor normative specificate în Certificatul de Conformitate și ale respectării Regulilor  
Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P.

*This Licence / Authorization is valid providing the products conformity with the requirements of the  
normative documents specified in the Certificate of Conformity and General Rules of R.A.R.-O.C.P.,  
code RG-00, is preserved.*

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU

(1)

